

# REVISTA ECONOMICĂ.

Organ financiar-economic.

Organul oficial al „Solidarității“, asociațiune de institute financiare ca însoțire.

Apare odată pe săptămână.

Membri ai asociațiunii „Solidaritatea“ sunt:

*Agricola, (Erica), Agricola. (Hunedoara) Agricola. (Lugoș), Agricola. (Sebeșul-săseșe). Albina, Ardeleana, Arieșana, Arina, Armonia, Astra, Auraria, Aurora. (Baia-mare). Argeșana, Bănățana, Banca Poporală, (Caransebeș), Banca Poporală. (Dej), Banca Poporală, (Arpașul-inf.) Bereșana, Herzovia, Bihoreana, Bistrițana, Bocșana, Brădetul, Buciumana Cussa de împrumut ca însoțire. (Bivaz), Cassa de păstrare, (Mercurea), Cassa de păstrare (reuniune), (Săliște) Câmpăna. Cârțișoreana, Ciocorana, Chiorana, Chișetseana, Codreana, Comuna, Concordia, (T Uzdn) Cordona Coroana, (Bistrița) Coroana, (Timișoara), Corniareva, Creditul. Crișana, (Ugi reana. Detunata Doma, Drăguncul, Duntreana, Economia. (Cohalm), Economul. Făgețana. Fortuna, Frăția. Frăți tatea. Furnica, Geogăna, Glo ia, Grănițerul. Hașegana, Hondoleana, Hunedoara, Insoțire de credit, (Vestem), Institut de credit, (Mehadia), Institut de credit. (Gavoșdin) Isvorul, (Sângeorgiu), Isvorul, (Sebeșul-inf), Iulia, Jiana, Lăpușana, Ligediana, Lipovana, Luceafărul, Mărgăneana, Mercur, Mielul, Minerva, Munteana, (Corniareva), Murășiana, Murășianul, Nădlăcana, Negoitul. Nera, Noiana, Olteana, Orăviciana. Orientul. Paniovara, Piatra, Pl garul (Cocova), Plugarul. (Săcâdate), Poporul, (Lugoș), Poporul, (Săliște). Porumbăceana, P. ogyresul, Racoșana, Reuniunea de împrumut și păstrare. (Ira-mare), Rîureana. Săcăna. Sătmăreana. Sebeșana. (Caransebeș), Sebeșana, (Sebeșul săseșe), Selăgeana, Sentinela. Șercășana, Silvania, Șormușana, Someșana, Speranța, (Hosman), Steaua, Târnăveana, Tăbășana, Timișana, Ulpiana, Uniea, Vatra, Victoria, Viitorul, Voileana. Vlădeasa, Vulturul, (Sănmărtin), Vulturul, (Iadnad), Zărândeana, Zlăgnea.*

Prețul de prenumărare:  
pe 1 an K 12—, pe 1/2 an K 6—

Redactor responsabil:  
**CONSTANTIN POPP.**

Taxa pentru inserțiuni:  
de spațiul unui cm<sup>2</sup> câte 10 fileri.

## Chestiunea băncii de emisiune și noi.

Abia 10 zile ne mai despart de termenul de 15 Februarie a c. până la care guvernul urgar a prolongit, pe propria sa răspundere privilegiul Băncii Austro-Ungare, în credință că până la acest termen parlamentul va vota proiectul relativ la prolongirea privilegiului. Și proiectul încă nu este votat și nici nu se poate prevedea, dacă va putea fi votat până la termenul amintit. Partizanii băncii independente îi fac opoziție strâșnică; de săptămâni ani se desbate chestiunea privilegiului băncii fără a se apropia de soluțiune. Opoziția combate proiectul prin numeroși oratori și pregătește, precum se știe, chiar obstrucție tehnică contra proiectului — la dezbateră pe paragrafi. Discursurile rostite până acum din partea opoziției n'au prea fost la nivel și mai ales au fost lipsite de argumente financiare-economice plauzibile. Cei mai mulți oratori n'au fost în stare a invoca contra băncii comune decât momente politice. Ba în zilele din urmă s'a găsit un deputat opozițional, care a argumentat contra înnoirii privilegiului Băncii Austro-Ungare, chiar și cu băncile naționalităților, cu băncile române și slovace, cari — zice — sunt sprijinite în tendințele și activitatea lor antipatriotică din partea Băncii de emisiune cu credit de reescont. Șovinul deputat Baross I. adecă ar voi să vadă și o instituție eminentă financiară-economică ca Banca Austro-Ungară pusă în serviciul șovinismului

păcătos, predominant azi în statul nostru pe toate terenele. Și șoviniști ca Baross sunt mulți între membrii parlamentului.

Banca noastră de emisiune, ca instituție cu caracter comun, sub conducerea ei actuală, a fost până acum lipsită în afacerile ei de veleități naționale șoviniști. Conștie de adevăratul rol, ce-i revine, de reguloare a întregii vieți financiare-economice a monarhiei, ea și-a împlinit chemarea spre nu țămirea generală. A acordat credit celor vrednici de acesta, și între aceștia sunt și băncile noastre, fără a cerceta naționalitatea sau confesiunea politică a solicitorilor de bani. Și așa va fi aceasta, credem, și în viitor, câtă vreme banca de emisiune va rămâne instituție comună și cu organizarea și conducerea probată de până acum.

Ne putem însă ușor în hipul unde ar ajunge în scurtă vreme țara și ce situație s'ar crea îndeosebi institutelor de bani nemaghiare, dacă s'ar realiza visul șoviniștilor d'alde Baross cu banca autonomă ungară, care mai ale interese financiare și economice, ce ar avea să servească în prima linie, le'ar subordina intereselor șovinismului național maghiar!

De aceea, abstracție făcând dela considerațiile pur financiare-economice, cari militează pentru susținerea băncii comune, avem chiar și din punctul de vedere al intereselor noastre naționale și a dezvoltării noastre normale pe teren economic, puternice motive a dori și stăru, ca cât mai grabnic ex-lex-ul băncii noastre de emisiune

să înceteze și prin votarea proiectului relativ la privilegiul Băncii Austro-Ungare să i-se asigure țării pentru durată dezvoltarea sănătoasă în direcție economică.

De aceste considerații va fi fost condus sigur și președintele clubului parlamentar al naționalităților dl Dr. T. Mihalyi, când contrar hotărârii originale a clubului de a nu participa la desbaterea proiectului, și-a ridicat totuși glasul în favorul Băncii comune, prin ceea-ce s'a făcut interpretul cercurilor conducătoare ale băncilor noastre și a întregii noastre opinii publice, înțelegătoare a rostului băncii de emisiune în viața economică a țării.

## „Banca Austro-Ungară“

În săptămâna trecută banca noastră de emisiune și-a publicat conturile de încheiere pe anul de gestiune 1910. Conturile acestea arată față de anul precedent, un progres însemnat, căci pe când anul 1909 „Banca Austro-Ungară“ l-a încheiat cu un profit net de K 17 mil. și dividendă a fost numai de K 81.40; pe atunci în 1910 profitul net se cifrează cu K 211 mil.; iar dividendă se urcă la K 90.30 de acție. Acest rezultat favorabil dovedește marea circulație ce a avut „Banca Austro-Ungară“ în toți ramii de afaceri. Creșterea cea mai însemnată se remarcă la Escont, care a dat un profit cu K 6.6 mil. mai mare decât în 1909; profitul la afacerile de lombard a crescut cu K 302,006; la imprum. ipototecare cu K 130,830; iar la ceilalți rami de afaceri cu K 161,863. Dar după-ce contribuția după bancnote a fost cu K 25 mil. mai mare și celelalte cheltuieli încă au crescut, profitul net arată numai o creștere de K 4.089,752.

În anul 1910 Banca Austro-Ungară a deschis în Ungaria 2 agenții noi și a avut la finele anului 1910 46 filiale și 83 agenții în Austria și 33 filiale și 105 agenții în Ungaria; mai departe o filială în Bosnia și Herțegovina, deci în total 82 filiale și 88 agenții.

Totalul operațiunilor s'a cifrat cu K 12,713,246,622 față de K 11,676,949,891, rezultă deci o creștere de K 1,036,296,731. La această sumă participă Austria cu K 9,100,116,489 și Ungaria cu K 3,589,629,104, iar Bosnia și Herțegovina cu K 23,501,030. La totalul profitului participă Austria cu K 11,487,458, Ungaria cu K 8,602,851 și Bosnia cu K 77,497.

Revirementul casei a fost de K 128,600,116,451 arătând față de anul precedent o creștere de K 12,640,830,583. Tezaurul metalic a fost la finele anului 1910 de K 1,320,549,934 s'a redus deci față de 1909 cu K 33,477,338.

Circulația bancnotelor arată din nou o creștere considerabilă și a atins la 31 Decembrie 1910 suma de 2,375,938,120 față de K 2,188,040,520. Circulația medie a bancnotelor a fost de K 2,081,430,000. Acoperirea metalică a bancnotelor a fost la finele anului 1910 de 70.2%.

S'au scontat cambii, warrant-uri și efecte în sumă de K 6,529,303,215, rămânând la finele anului în portofoliu K 889,087,778 (+ față de 1909 de K 201,303,383). Din acestea cad asupra Austriei K 324,484,758 s'au scutit 36.5% asupra Ungariei K 557,311,906 sau 62.7% (din care asupra filialelor din Ungaria K 350,707,323 sau

39.5%) și asupra Bosniei și Herțegovinei K 7,291,112 sau 0.8%.

Nici în anul 1910 n'a avut Banca Austro-Ungară nici un singur schimb în suferință.

Lombardul băncii a crescut față de 1909 cu K 59,044,900 și s'a cifrat la finele anului 1910 cu K 148,908,100.

Revirementul în giro s'a cifrat în 1910 cu K 82,304,969,784, arătând un plus față de 1909 de K 7,078,046,160.

Depozite administrat Banca în sumă de K 2,249,044,089. Venitul brut a crescut față de 1909 cu K 7,178,441 la K 38,566,486, iar cheltuielile dela K 14,334,354 K 17,423,042.

Din profitul net de K 21,143,444 revin acționarilor 4% = K 8,400,000. fondului de rezervă, care la finele anului 1910 a fost de K 23,530,509, K 1,274,344; fondului de pensii K 254,868. Din restul de K 11,214,230 compet acționarilor K 4,200,000, apoi 1/3 a excedentului K 938,076 și în fine profitul neîmpărțit din 1909 de K 8,133.—. În total primesc deci acționarii K 13,546,210.

Dividenda anului 1910 este de K 90.30 sau 6.450%, față de K 81.40 sau 5.814% în 1909.

Cele două state dualiste primesc K 8,869,854.—.

## „Patria“ din Blaj.

Fruntașul nostru institut de bani „Patria“ din Blaj, și-a publicat în zilele trecute raportul și bilanțul asupra anului de gestiune 1910, totodată anul al XXV-lea al existenței sale.

Inițiată la anul 1886 la inițiativa bărbatilor de inimă: Antoniu Veșteman, canonic; I. M. Moldovan, canonic (pe cât știm singurul în viață dintre fondatori); Ludovic Csato, avocat; Bas. Turcu, comerciant; S. Mendl, proprietar și D. Mihaly și având dela început și până în prezent necurmat sprijinul moral și material al cercurilor conducătoare din Blaj „Patria“, a devenit în cursul pătraterului de veac trecut un factor important în viața economică și culturală a Românilor din Blaj și împrejurime și una din cele mai de frunte bănci ale noastre. Se cuvine deci ca din prilejul acestei aniversări să relevăm momentele cele mai însemnate din trecutul ei de 25 ani.

Prospectul pentru fondarea „Patriei“ lansat cu data de 10 Aprilie 1886, a fost pus la dispoziția publicului din Blaj în ziua de 11 Aprilie 1886 la oarele 8 dimineața și în aceeași zi la oarele 3 p. m., întreg capitalul social de fl. 55,000 a fost deja semnat și cele 30% legale vărsate exclusiv din partea publicului din localitate.

Inregistrată firma la 21 Iunie 1886 sub No. 3621/886 civ. tânărul institut și-a început în curând binefăcătoarea activitate, dezvoltându-se sub o conducere harnică, treptat, la ceea-ce vedem că este azi una dintre cele mai bine reputate și mai solide bănci românești.

Deja în primul bilanț pe anul 1886. Escontul, dela început și până azi ramii principal de afaceri al „Patriei“ figurează în suma de fl. 100,000. Reescontul cu fl. 10,000, credit deschis la Banca Austro-Ungară și Depunerile spre fructificare cu K 65,000; iar capitalul social cu suma de fl. 22,000. Profitul net se cifrează cu fl. 1450.

Bilanțul pe anul 1897 arată deja active de fl. 972,000: Escont, fl. 757,000; Impr. ipot., fl. 122,000 etc.

Capital fl. 110,000, urcat la dublul capitalului original în anul 1893; Depuneri de fl. 637,000; Rezerve de fl. 74 000 și un profit net de fl. 22,000.

După 15 ani de existență, conform bilanțului pe 1900, „Patria” are active aproape K 2.300.000; Escont aproape K 1½ mil.; Imprum. ipotecare K 285 000; Efecte K 45,000; Depuneri K 1.300,000; Rezerve K 230,000; Reescont K 190 000; iar profitul net este aproape K 50,000.

Anul XX. 1905, îl încheie cu active de aproape K 3.300,000: Escont K 2,240,000; Imprumut ipot. K 460 000; Efecte K 126 000; Depuneri aproape K 2.200,000; Rezerve K 365,000; Reescont K 330,000 și profit net K 67,000.

În anul XXV, 1910, în fine bilanțul prezintă următoarele cifre: Active totale K 5.200 000; Escont K 3.5 mil.; Imprum. ipot. K 670,000; Efecte K 540,000; Capital soc. K 330 000, urcat la această sumă în 1908; Rezerve K 584 000; Fond de pens. K 85,000; Depuneri K 3.200,000; Reescont K. 535,000 și profit net K 125,000.

Pentru scopuri culturale a distribuit „Patria” în cursul pătrării de veac trecut, rotund K 50,000; deci în mediu K 2000 la an.

Afară de aceasta din prilejul aniversării a XXV-a dela înființarea „Patriei”, direcțiunea propune adunării generale convocată pe 4 Februarie a. c., donarea considerabilei sume de K 25,000 (plătibilă în 10 ani) la fondul cultural diecesan din Blaj.

## REVISTA FINANCIARĂ.

### Situațiunea.

Sibiu, 2 Februarie 1911.

Reducerea etalonului în Londra dela 4½ % la 4% tocmai atunci, când lumea financiară mai puțin se așteptă la aceasta a fost o adevărată surprindere. Urmarea cea mai naturală a fost scăderea discountului particular în butul tuturor cererilor de ultimo la 37/16 %. Dacă în baza încasărilor mari din zilele prime ale acestei luni Banca s'ar decide la o nouă reducere, se sperează că Banca imperială germană îi va urmă deodată cu un procent întreg; în caz contrar și ea va decide numai o scădere de ½ %. Înainte de a se aduce hotărâre, deși chestia etalonului s'a amintit în ședința din 28 Ianuarie. S'a așteptat publicarea sumarului din 31 Ianuarie. Discountul particular notează în Berlin 3⅜ %.

Banca Austro-Ungară va ține în 4 crt. o ședință, în care se crede că se va decide și reducerea etalonului; până atunci se va cunoaște sumarul din 31 tr. și se va ști și ameliorarea din primele zile ale lunii curente. Discountul particular notează în Viena 4⅜ %.

## SOCIETĂȚI COMERCIALE ȘI FINANCIARE.

„Banca Poporală”, institut de credit și de economii soc. pe acții în Caransebeș a înființat o filială în Teregova (com. Caraș-Severin). Noua filială și-a început deja activitatea.

„Banca Poporală”, institut de credit și economii în Dej și-a ținut adunarea sa generală ordinară (a X-a) din acest an la 20 Ianuarie 1911. Bilanțul pro 1910 prezentat cu această ocaziune arată următoarele cifre mai însemnate: Active K 825,400, față cu anul 1909 un plus de K 12 300, Profit net K 22,200, față cu K 21,800 din anul trecut. Au crescut cu ceva Imprumaturile ipotecare și Escontul, dar și Reescontul din Pasive, pe când Depunerile spre fructificare au scăzut la K 343.808.

„Furnica”, cassă de economii, soc. pe acții în Făgăraș. Acest institut își va ține adunarea generală ordinară pro 1910 la 18 Februarie 1911. Din bilanțul publicat cu ocazia convocării adunării generale extragem următoarele date: Active K 2.168,400, față cu K 2 191,400, Venitul brut K 161 500, față cu K 142 800 și profit net K 40,100, față cu 35 100 din anul precedent. Au scăzut: Escontul și Creditele cambiale cu acop. hip. laolaltă cu circa K 22 000, apoi Imprumaturile pe obligațiuni cu circa K 7,000, urcându-se Creditele de cont-curent cu circa K 30,000. La Pasive arată o creștere de circa K 39,000, Depunerile spre fructificare cifrându-se acestea la 31 Decembrie 1910 cu K 1.446,700. Asemenea au crescut fondul de rezervă cu circa K 22,000 și cel de pensuni cu circa K 10,000. Reescontul a scăzut cu circa K 95,000.

„Lucașfărul”, institut de credit și economii, societate pe acții în Vârșeș. Bilanțul cu 31 Decembrie 1910 îl încheie acest institut cu active totale de K 4.106 000 față cu K 3.642,700 din anul 1909. Venitul brut arată o creștere de cca. K 31,000, iar cel net de peste K 15,000 cifrându-se acesta în 1910 cu K 62,300. La active se observă creșteri mai însemnate: la Cambii cari ating K 1.445 800, față cu K 1.063.800 din anul 1909, deci o creștere de circa K 382,000 și la Imprumaturile ipotecare, cifrându-se acestea cu K 1.768.000 față cu K 1.712,000, deci un plus de cca K 56 000.

## AGRICULTURA.

### Situațiunea agricolă.

Starea agricolă a României la finele lunii Decembrie st. n. 1910. Buletinul Observatorului astronomic și meteorologic arată următoarele:

Lucrările agricole, cari la începutul acestei luni erau suspendate mai pretutindeni, sub influența timpului călduros, liniștit și lipsit de precipitațiuni atmosferice mai abundente, s'au reînceput și au continuat în tot cursul celor din urmă două decade.

Proape în întreaga țară, dar cu deosebire la câmpie și pe podișuri, s'au făcut arături, ogoare și întorsături pentru semănăturile de primăvară; s'au desfumat terenuri și făcut săpături pentru diferite plantațiuni. În unele localități cum sunt: Cara-Murat (Constanța), Ciocile (Brăila), Nicorești (Tecuci) Zorleni (Tutova), Prăjești (Bacău), etc., s'a mai semănat chiar grâu în cursul acestei luni. În definitiv, s'au completat toate lucrările ce întârziară în toamnă fie din cauza ploilor dese sau a boalei de febră aftoasă a vitelor, de care încă mai sufăr în unele părți ale țării. Prin unele locuri, din cauza timpului favorabil, a brațelor și vitelor disponibile, s'au făcut chiar mai multe arături și semănături decât trebuia, sau ca altădată. În unele părți s'au sădit pomi și viță de vie.

Sămănăturile de toamnă sunt pretutindeni satisfăcătoare, ele au mai progresat și înfrățit; chiar cele semămate târziu au răsărit. Șoarecii și vermi au con-

tinuat să facă stricăciuni la grăul semănat mai de timpuriu, cu deosebire de districtele Romanat, Dănbovita, Prahova, Buzău, Brăila și Ialomița, unde au distrus, pe alocuri, suprafețe destul de mari, din această cauză s'au întors în multe părți.

Din cauza ceței dese, a umezelei excesive și a lipsei de vânt, porumbul care n'a fost recoltat în condițiuni satisfăcătoare, adecă umed sau necopt bine, a început să se strice prin pătule.

Câmpiile sunt verzi, iar vitele, și în deosebi acele mărunte, au fost scoase nefăcându-le pășune găsind cu ce să se hrănească mai pretutindeni. Vitele mari se țin la grăjduri sau adaposturi; ele sunt cam slabe, pe deoparte din cauza boalei de gură și picioare (febră aftoasă) care s'a ivit din nou în unele părți ale țării, iar, pe de alta, din aceea că umezeala și timpul cald făceau nutrețul să se strice și nu-l măncau cu poftă.

Cu toate că precipitațiunile au fost puține, din cauza umezelei, a lipsei de îngheț și de evaporatiune drumurile s'au făcut pretutindeni noroioase și s'au desfundat așa de mult încă transporturile și circulațiunea se fac cu multă anevoiță.

## CRONICĂ.

**O rectificare.** Dela loc competent suntem rugați a rectifica unele date greșite străcorate în darea de seamă a dlui V. C. Osvadă asupra vieții economice a poporului nostru în 1910, publicată și de noi în No. nostru ultim.

Anume în partea privitoare la cumpărările și parcelările de moșii ale băncilor noastre s'a zis că „Ardeleana” cu ajutorul afiliatei sale „Societatea Unară” a finanțat o moșie de câteva sute de jugăre în comuna M. Copand. Adevărul este că finanțarea vizată de dl Osvadă s'a făcut numai din partea „Societății” și cu conlucrarea bărbatilor conducători ai acestui institut și anume nu în M. Copand, ci în comuna Fărău, com. Alba Inf. (unde s'au finanțat 2 moșii) și în Spălnaca și Dumbrău, (com. Turda-Arieș) unde s'a finanțat câte o moșie, total deci 4 moșii.

**Necrolog.** *Eliseiu Balaban*, membru în direcțiunea institutului „Cordium” din Fofeldea, a încetat din viață, în 27 Ianuarie 1911, în etate de 58 ani.

**Chestia coeducației în școala noastră comercială din Brașov.** De câțiva ani încoace școala noastră comercială din Brașov a început a fi frecventată și de fete, cari au fost admise ca eleve ordinare, alături cu băieții. Avem deja și câteva absolvente cu bacalaureat și și de prezent sunt înscrise câteva fete în toate 3 cursurile. Acum zărele din capitală anunță că directorul suprem al școalelor comerciale, observând acest lucru — cu considerare că la noi în țară există școale sup. de comerț pentru fete — a supus chestia spre decizie institutului: dacă este sau nu admisibilă coeducația practică la școala din Brașov?

În cercurile pedagogice — precum cetim — se așteaptă cu viu interes hotărârea ministrului în această chestiune.

**Rugare.** Adresăm tuturor abonenților și sprijinitorilor de până acum ai „Revistei” noastre rugarea să binevoiască a-și înlocui din bună vreme abonamentul pe anul 1911, iar cetitorilor, cari încă n'ar fi abonenți, să

între în șirul abonenților noștri, dând astfel sprijin unicului organ de publicitate financiar-economic dela noi.

Rugăm îndeosebi direcțiunile institutelor noastre de bani, cari încă nu ar fi făcut această să decretească „Revista Economică”, ca organ oficial al lor și să publice în coloanele ei toate anunțurile lor oficiale, cum sunt: bilanțul anual, convocarea adunării generale, concurse și altele

Prețul abonamentului rămâne cel vechiu indicat în fruntea revistei noastre: K 12 — pe un an și K 6 — pe 1/2 de an. Funcționarilor institutelor noastre de bani și ale tovărășiilor le facem înlesnirea de a putea plăti abonamentul și în rate trilunare à K 3.—.

Pentru a ne putea orienta asupra tirajului anului curent rugăm a ni-se trimite comanda de abonament cât mai curând posibil.

Ora noastre institute de bani, cari ne vor trimite bilanțuri spre publicare le rugăm să binevoiască a ne indica expres, dintr-un bilet cu bilanțul și contul profit și pierdere să fie publicate și în textul maghiar sau numai în cel românesc, pentru a ne putea conforma dorințelor lor întocmai.

Manuscrisele bilanțurilor și ale altor publicații, merite a apărea cu inserțiuni, rugăm a le expedii cu posta din bună vreme și după posibilitate astfel, ca să ajungă în posesiunea noastră cel puțin cu o zi înainte de ziua expediției regulate a revistei noastre, care este Sâmbăta.

Ținând seamă de faptul, că adunările generale ale institutelor noastre de bani se țin de regulă Duminică, la dorința exprimată din multă parte, „Revista Economică” va apărea totdeauna cu data de Sâmbătă, făcându-se expediția în aceeași zi.

Administrația.

## BIBLIOGRAFIE.

**Cheia pentru calcularea intereselor, cu instrucțiune pentru folosirea ei.** Sibiu 1910. Editura „Revistei Economice”. Prețul 50 fil.

„Cheia” de sus este o tablă de cifre, cu ajutorul căreia prin o simplă înmulțire (X) se pot afla cu cea mai mare ușurință și siguranță interesele după orice sumă pe anumite zile. Se poate folosi la calcularea intereselor la cambii, depuneri etc.

Îndeosebi este chemată a face bune servicii „Cheia”, bărbatilor de încredere ai băncilor și insoțitorilor noastre, ușurându-le în măsură însemnată lucrul, ce îl au cu calcularea intereselor de întârziere la prolongiri de cambii și tot felul de imprunaturi de altă natură; dar o vor putea folosi cu succes și advocații; preoții la socotelile bisericesti, notarii și colectorii de dare comunali; capitaliștii privați, cari cu ajutorul ei pot controla cu ușurință exactitatea dobânzilor, ce li-se socotesc după depuneri, efecte (hârtii de valoare) escontări de cupoane etc.

Cu un cuvânt „Cheia“ este o tabelă de adevărat folos practică pentru toți, cari au daraveri de bani și editarea unei astfel de „Chei“ a fost o trebuință demult și adeseori reclamată la noi.

Cheia pentru calcularea intereselor tipărită pe carton tare și durabil costă 50 fil. și se poate comanda la Administrația „Revistei Economice“ în Sibiiu-Nagyszeben.

La comande de una sau două exemplare prețul se trimete mai bine în mărci poștale.

**Sumar.**

Chestiunea băncii de emisiune și noi — Banca Austro-Urgară. — „Patria“ din Blaj. — Revista financiară: Situațiunea. — Societăți comerciale și financiare: „Banca Poporală“, Caransebeș, „Banca Poporală“, Dej, „Furnica“, „Lucașfărul“. — Agricultură: Situațiunea agricolă: — Starea agricolă a României la finele lunii Decembrie st. n. 1910 — Cronică: Necrolog, Rugare, O rectificare, Chestia coeducației în școala noastră comercială din Brașov. — Bibliografie: Cheia pentru calcularea intereselor.

**Bursa de mărfuri din Budapesta.**

Cursul din 1 Februarie 1911.

|                         |                         |             |
|-------------------------|-------------------------|-------------|
| Grâu de Bănat           | per 100 kg. vinde . . . | 22 75—23 55 |
| „ „ Tisa                | „ „ „ „ . . .           | 22 95—23 60 |
| „ „ Pesta               | „ „ „ „ . . .           | 22 80—23 50 |
| „ „ Alba-reg.           | „ „ „ „ . . .           | 22 80—23 40 |
| „ „ Bacica,             | „ „ „ „ . . .           | 22 65—23 45 |
| Secară                  | „ „ „ „ . . .           | 15 75—16—   |
| Orz                     | „ „ „ „ . . .           | 15 70—16 60 |
| Ovăș                    | „ „ „ „ . . .           | 17 10—17 80 |
| Porumb                  | „ „ „ „ . . .           | 11 35—11 70 |
| Rapiță.                 | „ „ „ „ . . .           | — — — —     |
| Slănină (clisă)         | „ „ „ „ . . .           | 138—145—    |
| Untură de porc B.-Pesta | „ „ „ „ . . .           | 165—166—    |

**Bursa de București.**

Cursul din 31 Ianuarie 1911.

|  |           |                                 |
|--|-----------|---------------------------------|
| Rentă amort., impr. 185 mil. din 1903, 5%  | vinde Lei | 103 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> |
| „ „ „ 274 „ „ 1890, 4%                     | „ „       | 98—                             |
| „ „ „ 180 „ „ 1898, 4%                     | „ „       | 92 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  |
| „ „ „ seria A. și B. din 1905, 4%          | „ „       | 92 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>  |
| „ „ „ convertită din 1905, 4%              | „ „       | 92 60                           |
| Obligațiile Credit. județian și comunal 5% | „ „       | 102 90                          |
| Scrisuri fonciare rurale . . . . . 5%      | „ „       | 99 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  |
| „ „ „ . . . . . 4%                         | „ „       | 88 60                           |
| „ „ „ urb București 5%                     | „ „       | 99 70                           |
| „ „ „ „ Iași . . . 5%                      | „ „       | 96 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  |

**Bursa de efecte din Viena și Budapesta.**

Cursul din 1 Februarie 1911.

| %  | V A L O R I   | Viena vinde | Bpesta vinde |
|--|---|-------------|--------------|
| <b>A. Datoria de stat ungară.</b>                |   |             |              |
| 4  | Renta ung. aur. . . . . scut. de dare                                   | 111 85      | 112 30       |
|  | „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „   | 92 15       | 92 45        |
| 4 1/2  | „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „   | 81 20       | 81 75        |
| —  | Impr. cu premii à 100 fl. . . . .                                       | 229 50      | 229 —        |
| 4  | „ p. reg. Tisei și Seghedin, se. de dare                                | 161 40      | 162 —        |
| 3  | Impr. p. regul. Porților de fier . . . . .                              | 77 70       | 76 50        |
| 4 1/2  | Oblig. de regalii croato-slavone „ „ „                                  | 100 —       | 100 —        |
| 4  | „ rurale ungare . . . . .   | 92 95       | 93 50        |
| 4  | „ „ croato-slav. . . . .  | 93 85       | 95 —         |
| <b>B. Datoria de stat austriacă.</b>             |   |             |              |
| 4  | Renta unit. conv. în cor, Mai-Nov., se de dare                          | 93 25       | 93 75        |
| 4  | „ „ „ „ „ Ian.-Iulie „ „ „  | 93 25       | 93 75        |
| 4 2  | „ „ „ „ „ în hârtie, Febr.-Aug. „ „                                     | 97 40       | 97 75        |
| 4 2  | „ „ „ „ „ argint April-Oct. „ „   | 97 30       | 97 75        |
| 4  | Losuri din 1860 à fl. 500—  | 169 —       | 171 —        |
| 4  | „ „ 1860 à fl. 100—   | 216 75      | 220 —        |
| —  | „ „ 1864 à fl. 100—   | 313 —       | 315 —        |
| 4  | Renta austr. aur., scut. de dare . . . . .                              | 116 50      | 117 —        |
| 3  | „ „ „ „ „ Cor. „ „ „ „ „  | 93 15       | 93 60        |
| 4 1/2  | „ „ „ „ „ de invest. „ „ „ „ „  | 83 15       | —            |
| <b>C. Alte datorii publice.</b>                  |   |             |              |
| 4  | Impr. orașului Budapesta din 1903, se. de dare                          | 91 85       | 92 50        |
| 5  | „ „ „ Viena . . . . .   | 101 —       | —            |
| 6  | „ bulgar p. căi ferate din 1892 à frs 125                               | 123 —       | —            |
| 4  | Imprumut Temes-Bega din 1897 . . . . .                                  | 94 —        | 94 —         |
| <b>D. Scrisuri fonciare, obligaț. com., etc.</b> |   |             |              |
| 4  | Instit. de Cred. fonc. austr. . . . .                                   | 94 80       | —            |
| 4  | Banca austro-ungară 50 ani în florini . . . . .                         | 98 50       | 98 50        |
| 4  | „ „ „ 50 ani în coroane . . . . .                                       | 98 80       | 98 85        |
| 4 1/2  | Banca comerț. ung. Pesta în fl. . . . .                                 | 100 —       | 100 —        |
| 4  | „ „ „ „ „ în cor. . . . .   | 93 —        | 93 —         |
| 4 1/2  | Obl. com. banca „ung. Pesta cu 10% premie                               | 102 90      | 105 —        |
| 4  | „ „ „ „ „ repl. 60 ani . . . . .  | 93 —        | 94 —         |
| 4  | Scris. fonc. I Cassă de păstr. patr., Pesta                             | 93 50       | 94 —         |
| 4  | Obl. com. „ „ „ „ „ în cor. . . . .                                     | 92 75       | 92 75        |
| —  | Obl. cu premii I. Cassă de păstr. patr. à K 100                         | —           | 121 50       |
| 4  | Scris. fonc. Inst. de credit fonciar ungar în cor.                      | 93 35       | 93 75        |
| 4 1/2  | Banca ipotecară ungară în cor. . . . .                                  | 100 —       | 100 —        |
| 4  | „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „   | 93 —        | 93 —         |
| —  | Obl. cu premii Banca „ung. hip. à K 100 . . . . .                       | —           | 120 —        |
| 5  | „Albina“, Sibiiu . . . . .  | —           | 101 —        |
| 4 1/2  | „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „   | —           | 99 —         |
| 4 1/2  | Cassa de păstrare generală Sibiiu, . . . . .                            | 100 —       | 100 —        |
| 4  | „ „ „ „ „ Brașov . . . . .  | 93 —        | 93 —         |
| 4 1/2  | „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „   | 100 —       | 100 —        |
| 4 1/2  | Inst. de credit fonciar Sibiiu, . . . . .                               | 100 —       | 100 —        |
| 4  | „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „   | 93 —        | 93 —         |
| <b>E. Lozuri.</b>                                |   |             |              |
| 3  | Impr. cu premii Inst. de cred. fonc. aust. din 1880 à fl. 100 . . . . . | 301 —       | —            |
| 3  | Impr. cu premii Inst. de cred. fonc. aust. din 1889 à fl. 100 . . . . . | 294 50      | —            |
| 4  | Impr. cu premii Banca ung. hipot . . . . .                              | 257 25      | 262 —        |
| 2  | „ „ „ sârbesc à fres 100 — . . . . .                                    | 147 —       | 146 —        |
| 5  | Los. p. regularea Dunării, din 1870 à fl. 100.                          | 307 50      | —            |
| —  | Basilica—Budapesta à fl. 5— . . . . .                                   | 44 —        | 47 —         |
| —  | Inst. de credit p. com. și indust. à fl. 100—                           | 548 —       | 543 —        |
| —  | Buda, comuna à fl. 40— . . . . .  | —           | —            |
| —  | Pálffy, à fl. 40— . . . . .   | 265 —       | 270 —        |
| —  | Crucea roșie austriacă, à fl. 10— . . . . .                             | 94 —        | 94 —         |
| —  | „ „ ungară, à fl. 5— . . . . .  | 63 25       | 62 —         |
| —  | Losurile comunei Viena din 1874 à fl. 100—                              | 548 —       | 548 —        |
| —  | Sanatorium Regina Elisabeta K 5— . . . . .                              | —           | 13 75        |
| —  | Lozuri „Jó sziv“, à fl. 4— . . . . .                                    | —           | 20 —         |
| <b>F. Valute.</b>                                |   |             |              |
|  | Galbini imper. pr. bucată . . . . .                                     | 11 39       | 11 43        |
|  | 20 franci aur . . . . .   | 19 03       | 19 05        |
|  | 20 marce aur . . . . .  | 23 52       | 23 51        |
|  | Sovereigns pr bucată . . . . .  | 24 04       | —            |
|  | Ruble hârtie per bucată . . . . .                                       | 2 55        | 2 55         |
|  | 100 Marce hârtie . . . . .  | 117 50      | 117 52       |
|  | 100 franci hârtie . . . . .   | —           | 95 25        |
|  | 100 lire hârtie . . . . .   | 94 85       | 94 75        |
|  | 100 lei hârtie . . . . .  | —           | 95 95        |

# „ECONOMIA”, cassă de împrumut și păstrare, societate pe acții în Cohalm.

## CONVOCARE.

Domnii acționari ai Cassei de împrumut și păstrare „Economia”, societate pe acții, sunt invitați prin aceasta, în conformitate cu §-ul 20 din statute, la

### a VIII-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Cohalm, Mercuri, la 9/22 Februarie a. c., la 2 oare p. m., în localul institutului, cu următoarea

#### Ordine de zi:

1. Raportul direcțiunii și bilanțul anului de gestiune 1910.
2. Raportul comitetului de supraveghiere.
3. Distribuirea profitului net realizat.
4. Distribuirea sumei destinate pentru scopuri culturale.
5. Fixarea prețului marcelor de prezență pentru membri direcțiunii și ai comitetului de supraveghiere.
6. Alegerea comitetului de supraveghiere pe un nou period de 3 ani.
7. Alegerea a doi membri în direcțiune în locul celor eșiți după ordinea vechimei.
8. Aprobarea nouelor statute ale fondului de pensiuine.

Domnii acționari, cari voiesc a participa la această adunare generală, sunt rugați a depune în sensul §-ului 22 din statute acțiunile și eventual plenipotențele cel mult până în 20 Februarie 1911 la cassa societății. Acțiunile se pot depune cel mult până în 18 Februarie a. c. și la institutul de credit și economii „Albina” din Sibiu și filiala sa din Brașov.

Cohalm, 1 Februarie 1911.

Direcțiunea.

| Activa — Vagyon.   | Bilanț cu 31 Dec. 1910. — Mérleg-számla 1910. dec. hó 31 én. | Pasiva — Teher.  |            |
|--|--|--|------------|
|  | K f  | K f  |            |
| Cassa în număr — Pénztár készlet . . . . .                                       | 5,673 91   | Capital de acțiuni — Részvénytőke . . . . .                  | 150,000—   |
| Cambii escontate — Leszámitolt váltók . . . . .                                  | 542,883—   | Fondul de rezervă — Tartalékalap . . . . .                   | 30,527 02  |
| Cambii cu acoperire ipototecară — Jelzálogilag biztosított váltók . . . . .      | 88,580— 631,463—   | Fondul de pensiuine — Nyugdíjalap . . . . .                  | 4,815 90   |
| Împrumuturi ipototecare — Jelzálog kölcsönök . . . . .                           | 201,623—   | Fondul cultural — Közművelődési alap . . . . .               | 398 24     |
| Împrumuturi pe obligațiuni — Kötvény kölcsönök . . . . .                         | 104,653—   | Depuneri spre fructificare — Takarékbetétek . . . . .        | 555,398 62 |
| Realități — Ingatlanok . . . . .   | 45,400—  | Cambii reescontate — Visszleszámitolt váltók . . . . .       | 218,984—   |
| Acții dela bănci — Részvények . . . . .  | 1,000—   | Dividendă neridicată — Fel nem vett osztalék . . . . .       | 492—       |
| Mobilier — Leltár . . . . .  | 900—   | Creditori — Hitelezők . . . . .                              | 2,561 55   |
| amortizare — leírás . . . . .  | 100— 800—  | Interese transitoare anticipate — Átmeneti kamatok . . . . . | 12,903 30  |
| Interese transitoare restante — Folyó évet illető be nem folyt kamatok . . . . . | 5,859 80   | Profit curat — Tiszta Nyereség . . . . .                     | 20,391 08  |
|  | 996,471 71   |  | 996,471 71 |

| Debit — Tartozik.  | Contul Profit și Perdere. — Nyereség és veszteség számla. | Credit — Követel.   |                    |
|--|---|---|--------------------|
|  | K f   | K f   |                    |
| Interese de depuneri — Takarékbetét kamatok . . . . .  | 25,018 79   | Interese de escont — Váltó kamatok . . . . .  | 26,926 05          |
| Spese: — Költségek:  |   | Interese de cred. camb. cu acop ipot. — Jelzálogil. biztosított váltó kamatok . . . . . | 4,137 75 31,063 80 |
| salare — fizetések . . . . .   | 4,462 50  | Interese de împrumuturi ipototecare — Jelzálog kölcsön kamatok . . . . .                | 13,635 45          |
| bani de cuartir — lakpénz . . . . .  | 300—  | Inter. de credite personale — Kötvény kölcsön kamatok . . . . .                         | 9,612 42           |
| spese de cancelarie, luminat, încălzit etc. — Iródei költségek fűtés, világítás stb. . . . . | 926 75  | Interese de cont-curent — Folyó-számla kamatok . . . . .                                | 136 62             |
| porto — posta költségek . . . . .  | 142 63  | Venite dela realități — Ingatlanok jövedelme . . . . .                                  | 1,500—             |
| marce de prezență — jelenléti díjak . . . . .  | 474— 6,305 88   | Proviziuni — Jutalékok . . . . .  | 2,331 87           |
| Contribuțiune: — Adó:  |   |   |                    |
| dare directă și aruncuri — egyenes és pótdadó . . . . .                                      | 4 012 53  |   |                    |
| 10% dare după inter. de depun. — 10% tőke kamat adó . . . . .                                | 2,501 88 6,514 41   |   |                    |
| Amortizare din mobilier — Leírás a leltár számlán . . . . .                                  | 100—  |   |                    |
| Profit curat — Tiszta nyereség . . . . .   | 20,391 08   |   |                    |
|  | 58,330 16   |   | 58,330 16          |

Cohalm, în 31 Decembrie 1910.

Ioan Bercan m. p.,  
director executiv și membru în direcțiune.

Ioan Buzea m. p.,  
cassar și membru în direcțiune.

George Fuciu m. p.,  
contabil.

#### DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

Dr. George Drimba m. p.

Ioan Bârsan m. p.

Ioan Brotea m. p.

George Andron m. p.

Ieronim Buzea m. p.

Ioan Seracu m. p.

Am revăzut conturile prezente și le-am aflat în ordine și în consonanță cu registrele principale și auxiliare. — Jelen számlákat felülvizsgáltuk és azokat rendben és a fő- és segéd-könyvekkel összhangzóknak találtuk.

Cohalm, în 29 Ianuarie 1911

#### COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE: — A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:

Ioan Blaga m. p.

Constantin Popp m. p.

Sofroniu Roșca m. p.

George Spornic m. p.

Ioan Vătășan m. p.

## Asociațiunea de economii și credit din Ghiroc.

## CONVOACARE.

Onorații membri ai Asociațiunei de economii și credit din Ghiroc se convoacă la

## a III-a adunare generală ordinară,

care se va ține în 19 Februarie n. 1911 la 1 oară p. m. în școala din loc cu următorul

## Program:

1. Deschiderea adunării generale.
2. Raportul general al direcțiunei și al comitetului de supraveghiare.
3. Statorirea bilanțului.
4. Darea absolutorului direcțiunei și comitetului de supraveghiare.
5. Alegerea direcțiunei și comitetului de supraveghiare.
6. Eventuale propuneri.

Giroc, la 20 Ianuarie 1911.

Direcțiunea.

## Gyiroki takaré- és hitelszövetkezet.

## MEGHIVÓ.

A Gyiroki takaré- és hitelszövetkezet t. tagjai ezennel a helybeli iskolában 1911 évi februar hó 19 én d. u. 1 órakor tartandó

## III-ik rendes közgyűlésre

meghivatnak.

## Napirend:

1. A közgyűlés megnyitása.
2. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság általános je'entése.
3. A mérlegnek megállapítása.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása.
5. Az igazgatóság és felügyelőbizottság megválasztása.
6. Esetleges indítványok.

Gyirok, 1911. évi január hó 20-én.

Az igazgatóság.

| Activa — Vagyon.  | Bilanț cu 31 Dec. 1910 — Mérleg számla 1910. dec. hó 31-én | Pasiva — Teher.   |           |
|---|--|---|-----------|
|   | K f  | K f   |           |
| Cassa în numărar — Kézpénz . . . . .                              | 661.65   | Capital de cvote încurs — Befizetett üzlet-részek . . . . . | 21,783.60 |
| Cambii de bancă — Váltótárca . . . . .                            | 82,103.—   | Fond de rezervă — Tartalékalap . . . . .                    | 2,074.56  |
| Debitori — Adósok . . . . .                                       | 2,355.66   | Depuneri — Betétek . . . . .                                | 33,137.32 |
| Tărițe — Korpa . . . . .  | 723.28   | Reescont — Visszleszámitolás . . . . .                      | 26,207.—  |
| Mobiliar — Felszerelés . . . . .                                  | 192.—  | Interese transitoare — Átmeneti kamatok . . . . .           | 760.97    |
| după amortizare — leirás után . . . . .                           | 24.— 168.—   | Profit curat — Tiszta nyereség . . . . .                    | 2,188.40  |
| Interese de reescont anticip. — Vissz. átmeneti kamatok . . . . . | 140.26   |   |           |
|   | 86,151.85  |   | 86,151.85 |
| Spese — Kiadások.   | Contul Profit și Perdere — Nyereség és Veszteség számla.   | Venite — Bevételek.   |           |
|   | K f  | K f   |           |
| Interese după depuneri — Betéti kamatok                           | 1,778.38   | Interese și proviziuni — Kamatok es jutalékok . . . . .     | 8,079.51  |
| Interese după reescont — Vissz. kamatok                           | 2,142.49   | Alte venite — Egyéb jövedelmek . . . . .                    | 411.72    |
| Contribuțiune — Adó . . . . .                                     | 861.93   |   |           |
| Salare — Fizetések . . . . .                                      | 1,080.—  |   |           |
| Chirie — Házbér . . . . .   | 60.—   |   |           |
| Amortizare din mobiliar — Felszerelési leirás . . . . .           | 24.—   |   |           |
| Spese de birou — Irodai költségek . . . . .                       | 356.03   |   |           |
| Profit curat — Tiszta nyereség . . . . .                          | 2,188.40   |   |           |
|   | 8,491.23   |   | 8,491.23  |

Ghiroc, la 31 Decembrie 1910. — Gyirok, 1910. december hó 31-én.

Atanasiu Baicu m. p.,  
director exec. — v. igazgató.

Vasiliu Avramuțu m. p.,  
cassar. — pénztárnok.

## DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

Andrei Petcu m. p. Petru Petcu m. p. Stefan Draguțu m. p. Nicolae Aga m. p. Iosif Gaița m. p.  
George Surdu m. p. Titus Miu m. p. Ioan Stoia m. p. Nicolae Buzaescu m. p.

Subsemnatul comitet de supraveghiare am examinat conturile prezente și le-am aflat în consonanță cu registrele asociațiunei. — Alóíírott felügyelőbizottság megvizsgálta jelen számlákat és azokat megegyezőknék találta a szövetkezet könyveivel.

Comitetul de supraveghiare: — A felügyelő bizottság:

Petru Vacan m. p. Andreiu Seiman m. p. Vichentie Stoia m. p. Savu Carbutariu m. p. Iosif Buibașiu m. p.

# „CAMPIANA“, institut de credit și economii, societate pe acții în Mocs.

## CONVOACARE.\*

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „Câmpiana“, societate pe acții, în sensul statutelor Vă invită la  
**a V-a adunare generală ordinară,**  
 care se va ține în Mocs, la 13 Martie 1911, la 9 oare a. m., în localul institutului, cu următoarea

### Ordine de zi:

1. Deschiderea adunării generale.
2. Raportul comitetului de supraveghiere.
3. Deciziune asupra bilanțului anual pe temeiul raportului prezentat de comitetul de supraveghiere.
4. Darea absolutorului membrilor direcțiunii și comitetului de supraveghiere.
5. Deciziune asupra împărțirii profitului curat pe baza raportului direcțiunii.
6. Pertractarea: a) regulamentului pentru afacerile interne; b) normativului pentru fondul de pensiuine.
7. Alegerea a 2 membri în direcțiune.
8. Eventuale propuneri.

Domnii acționari cari voiesc a participa la adunarea generală, sunt rugați a-și depune acțiunile înainte cu 24 de oare de adunarea generală la cassa institutului, ori să se arete în același timp că a depus acțiunile la vre-un institut similar, conform §. 21 din statute. Plenipotențiatii au a-și depune documentele de plenipotețuță tot în același timp.

Din ședința direcțiunii, ținută la 25 Ianuarie 1911.

Direcțiunea.

| Activa — Vagyon.  | Bilanț cu 31 Dec. 1910. — Mérleg számla 1910. dec. hó 31-én. | Pasiva — Teher.  |            |
|---|--|--|------------|
|   | K f  | K f  |            |
| Cassa în număr — Pénztári készlet . . . . .   | 3 889.34   | Capital social — Részvény'öke . . . . .                        | 100,000.—  |
| Escont — Váltótárca . . . . .   | 780 505.—  | Fond general de rezervă — Tartalékalap . . . . .               | 29,917.68  |
| Imprumuturi ipotecare — Bekebelezett kölcsönök . . . . .                            | 76,006.—   | Fond de binefaceri — Jótékonyalap . . . . .                    | 2,170 80   |
| Imprumuturi pe obligațiuni — Kötvény kölcsönök . . . . .                            | 20,194.—   | Fond de pensiuine — Nyugdíjalap . . . . .                      | 2,100.—    |
| Casa institutului — Intézeti ház . . . . .  | 16,118.—   | Fondul eventualelor perderi — Veszte-égalap . . . . .          | 1,000.—    |
| 10% amortizare — 10% leírás . . . . .   | 1,617.—  | Depuneri spre fructificare — Takarékbetétek . . . . .          | 470,422.49 |
| Mobilier — Felszerelés . . . . .  | 957 80   | Reescont — Visszleszámitolás . . . . .                         | 254,199 —  |
| 10% amortizare — 10% leírás . . . . .   | 95 80  | Dividendă neridicată — Fel nem vett osztalék . . . . .         | 256 —      |
| Efecte — Részvények . . . . .   | 1,510.—  | Creditori — Hitelezők . . . . .                                | 1,745 15   |
| Cont Curent — Folyó számla . . . . .  | 3,238.57   | Inter. transitoare anticipate — Előre bevett kamatok . . . . . | 19,815.88  |
| Debitori — Adósok . . . . .   | 348.33   | Profit curat — Tiszta nyereség . . . . .                       | 21,288.72  |
| Spese de protest — Orvás költségek . . . . .  | 147.24   |  |            |
| Interese de reescont anticipate — Visszleszámit. elő-<br>legezett kamatok . . . . . | 1,664.24   |  |            |
|   | 902,915 72   |  | 902,915 72 |

| Spese — Kiadás.   | Contul Profit și Perdere — Nyereség és Veszteség számla. | Venite — Bevétel.   |           |
|---|--|---|-----------|
|   | K f  | K f   |           |
| Interese: — Kamatok:  |  | Interese: — Kamatok:  |           |
| pentru depuneri spre fructificare — taka-<br>rék betétek után . . . . . | 22,859.85  | de escont — váltótárca után . . . . .                             | 63,352.92 |
| pentru reescont — visszleszámitolás után . . . . .                      | 17,055 72  | de imprumuturi ipotecare — jelzálog köl-<br>csönök után . . . . . | 6,574.14  |
| pentru fond gen derez. — Tartalékalap után . . . . .                    | 1,539.68   | de obligațiuni — kötvények után . . . . .                         | 1,755.85  |
| Spese — Költségek . . . . .   | 2,258 58   | de cont-curent — folyó-számla után . . . . .                      | 50.25     |
| Salare — Fizetések . . . . .  | 6,979.24   | Provizioni — Jutalékok . . . . .                                  | 7,807.50  |
| Marce de prezentă — Jelenléti díjak . . . . .                           | 24.—   | Chirie — Házbér . . . . .   | 140.—     |
| Dări: — Adók:   |  | Porto — Postabér . . . . .  | 76.14     |
| dare directă — egyenes adó . . . . .                                    | 3,657.39   |   |           |
| 10% după interese de depuneri — 10% be-<br>teti kamat után . . . . .    | 2,285.98   |   |           |
| competințe — jutalékok . . . . .  | 75.34  |   |           |
| Amortizări — Leírások . . . . .   | 1,712 30   |   |           |
| Profit curat — Tiszta nyereség . . . . .                                | 21,288 72  |   |           |
|   | 79,756 80  |   | 79,756 80 |

Mociu, (Mocs), la 31 Decembrie 1910.

Ioan Dan m. p., director executiv — vezérigazgató.

Oct. Constantin m. p., contabil — könyvelő.

### DIRECȚIUNEA — AZ IGAZGATOSÁG:

Andrieu Voda m. p., preșident — elnök. Marius Elecheș m. p. Dionisiu Șimon m. p. Teodor Iustian m. p.  
 Ioan Dan m. p. Dr. Stefan Morariu m. p.

S'au revizut și s'au aflat în consonanță cu registrele duse în deplină ordine — Felülvizsgáltatt és a teljes rendben vezetett köny-  
 vekkel összhangzoknak találtatt.

Mociu, (Mocs), la 21 Ianuarie 1911.

N. Căciulă m. p., preșident — elnök. Vasile Hopärtian m. p. Ioan Leoca m. p. Emil Popp m. p.





**„DETUNATA“, institut de credit și economii, societate pe acții în Bucium.**

**CONVOACARE.**

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „DETUNATA“, societate pe acții în Bucium, sunt invitați la  
**a XVI-a adunare generală ordinară,**

ce se va țineă *Joi, în 23 Februarie n. a. c., la 10 oare a. m.*

**Ordinea de zi:**

1. Deschiderea adunării generale și constituirea (§. 22 din statute).
2. Alegerea comisiei de trei pentru constatarea acțiunilor și plenipotențelor intrate pe baza §-lui 19 din statute.
3. Raportul direcțiunii și al comitetului de supraveghiere pe 1910 și darea absoluturului.
4. Hotărâre asupra împărțirii venitului curat.
5. Statorirea marcelor de prezență.
6. Alegerea comitetului de supraveghiere pe un nou period de 3 ani.
7. Propuneri erentuale.
8. Examinarea alor doi acționari pentru verificarea procesului verbal.

Domnii acționari, cari doresc a participa la adunare în persoană sau prin plenipotențiați, sunt rugați a-și depune acțiunile și plenipotențele, cel mult până la 22 Februarie n. a. c., oarele 10 a. m., la cassa institutului nostru, sau la „Auraria“ în Abrud.

La caz, că adunarea aceasta generală ar fi incapabilă de hotărâri valide, lipsind voturile fecerute, ori numărul de acționari, convocăm de acum a II-a adunare generală pe 9 Martie n. a. c. la 10 oare a. m., conform §-lui 23 alineatul 2 din statute.

Bucium, la 30 Ianuarie 1911.

**Direcțiunea.**

| Activa—Vagyon.   | Bilanț la 31 Decemvrie 1910. — Mérleg-Számla 1910. december 31-én. | Pasiva—Teher.  |                     |
|--|--|--|---------------------|
|  | K f  | K f  |                     |
| Cassa — Pénzkészlet . . . . .                                | 12,778 88  | Capital societar 1200 acții à 50 cor. — Alaptóke . . . . .         | 60,000—             |
| Cambii — Váltótárca . . . . .                                | 394,344 —  | Fond de rezervă — Tartalékalap . . . . .                           | 53,752-11           |
| Imprumuturi hipotecare — Jelzálog kölcsönök . . . . .        | 77,548-01  | Fond de rezervă special — Külön tartalékalap . . . . .             | 13,018 40           |
| Efecte — Értékpapírok . . . . .                              | 2,232-03   | Fond de amortizare a perderilor — Veszteség fedezésialap . . . . . | 11,707-72           |
| Imobiliile (realităț) — Ingatlanok . . . . .                 | 19,377 73  | Fond de penziune — Nyugdíjalap . . . . .                           | 11,679-57           |
| Interese tranzitoare restante — Hátralékos kamatok . . . . . | 584-49   | Fond pentru scopuri culturale — Közművelődésialap . . . . .        | 1,037 90            |
| Debitori — Adósok . . . . .                                  | 12,593 —   | Depozite spre fructificare — Betétek . . . . .                     | 337,600 37          |
| Mobiliar — Felszerelés . . . . .                             | 504—   | Creditori — Hitelezők . . . . .                                    | 10,593-91           |
| după amort. de 10% — 10% leírás után . . . . .               | 50-40 453 60   | Dividendă neridicată — Fel nem vett osztalék . . . . .             | 399 —               |
|  | 519,911-24   | Interese tranzitoare anticipate — Atmeneti kamatok . . . . .       | 3,429-43            |
|  |  | Profit transpus din 1909 — 1909 évről áthozott nyereség . . . . .  | 4,000—              |
|  |  | Profit net — Tiszta nyereség . . . . .                             | 12,692-83 16,692-83 |
|  |  |  | 519,911-24          |

| Spese—Költségek.  | Profit și Perderi. — Nyereség- és veszteség-számla. | Venite—Bevétel.   |                   |
|---|---|---|-------------------|
|   | K f   | K f   |                   |
| Interese: — Kamatok:  |   | Interese: — Kamatok:  |                   |
| depozitelor spre fructif. — Betéti kamatok . . . . .                      | 18,574-91   | dela cambii — váltók után . . . . .                               | 37,018-49         |
| fond. de rezervă — Tartalékalap u. kam. . . . .                           | 2,559-62  | dela imprum. hipot. — jelzálogkölcsön után . . . . .              | 6,223-52          |
| fondului special de rezervă — Külön tartalék u. kam. . . . .              | 619-93  | dela imobiliile (realităț) — ingatlanok után . . . . .            | 1,896-48          |
| fondului de amortizare — Veszteség fedezésialap u. kam. . . . .           | 557 51  | dela efecte — értékpapírok után . . . . .                         | 67 — 45,205-49    |
| fond de penziune — Nyugdíjalap u. kam. . . . .                            | 1,061-78  | Proviziune și competențe — Jutalék és irásilletékek . . . . .     | 5,167-86          |
| fond. pentru scopuri culturale — Közművelődésialap u. kam. . . . .        | 49 90 23,423 65                                     | Provocări — Felhívási díjak . . . . .                             | 1,734 87 6,902-73 |
| Spese: Költségek:   |   | Profit transpus din 1909 — 1909 évről áthozott nyereség . . . . . | 4,000 —           |
| salare — fiz-tések . . . . .  | 5,799 98  |   |                   |
| ajutor de salare — pótfizetések . . . . .                                 | 700 —   |   |                   |
| marce de prezentă — Jelenléti jegyek . . . . .                            | 977 —   |   |                   |
| spese diverse, tipărituri etc. — Különféle költségek, nyomt. stb. . . . . | 1,011-11  |   |                   |
| porto — postabér . . . . .  | 88 55 8,576 64                                      |   |                   |
| Contribuție: — Adó:   |   |   |                   |
| dare directă, arunc etc. — Egyenes állami potadó stb . . . . .            | 4,462-40  |   |                   |
| dare după interese la depuneri — betéti kamatok u. adó . . . . .          | 1,857-50 6,319 90                                   |   |                   |
| Chirie — Házbér . . . . .   | 200—  |   |                   |
| Competința de timbru — Bélyegilleték . . . . .                            | 844-80  |   |                   |
| Amortizare din mobiliar — Leírás a felszerelésből . . . . .               | 50 40   |   |                   |
| Profit transpus din 1909 — 1909 évről áthozott nyereség . . . . .         | 4,000—  |   |                   |
| Profit net — Tiszta nyereség . . . . .                                    | 12,692 83 16,692 83                                 |   |                   |
|   | 56,108-22   |   | 56,108 22         |

Bucium, la 31 Decemvrie 1910.

Nicolae David m. p., dir. exec. — vezér igazg.

Nicolae David m. p., primcontabil — főkönyvelő.

MEMBRI DIRECȚIUNII: — IGAZGATÓSÁGI TAGOK:

Dr. Ștefan Banfi m. p., prez. — elnök. Dr. George Davidu m. p. Nicolae David m. p. Ioan Macaveiu m. p.  
 Ioan Macaveiu Niți m. p. Alex. Macaveiu I. Ioan m. p. Alex. Macaveiu I. Alex. Ioan Corcheș m. p. Ioan Popa m. p.

Confrontând aceste conturi cu registrele principale și auxiliare le-am aflat în deplină ordine. — Megvizsgálva ezen számlákat a fő-és mellékkönyvekkel teljesen rendben találtuk.

Petru Achim m. p.

Alexandru Macaveiu m. p.

Pamfilu Băeșian m. p.

## „LIPOVANA“, institut de credit și economii, societate pe acții în Lipova.

## CONVOCARE.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „LIPOVANA“, societate pe acții în Lipova, se invită la

## a XVII-a adunare generală ordinară,

care se va ține în 23 Februarie 1911, la ora 10 a. m., în localul institutului.

Obiectele de pertractare sunt:

1. Raportul direcțiunii pe al 17-lea an de gestiune (1910).
2. Raportul comitetului de supraveghiere.
3. Deciderea, respectiv eprobarea bilanțului pe 1910, darea absoluturului direcțiunii și comitetului de supraveghiere (§. 26 din statute).
4. Decidere asupra întrebuințării profitului curat și fixarea dividendelor pro 1910 (§. 26 și 46 din statute).
5. Pertractarea eventualelor propuneri (§ 26 lit. l) din statute).
6. Alegerea unui membru în comitetul de supraveghiere cu mandat pe 2 ani.

Domnii acționari, cari voiesc a participa la adunarea generală, în conformitate cu §. 16 și 17 din statute se avisează a depune la cassa institutului acțiunile și plenipotențele înainte de deschiderea adunării generale.

Lipova, 30 Ianuarie 1911.

## Direcțiunea.

| Activa—Vagyon.   | Bilanț cu 31 Dec. 1910. — Mérleg számla 1910. évr. | Pasiva—Teher.  |              |
|--|--|--|--------------|
|  | K f  | K f  |              |
| Cassa — Pénzkészlet . . . . .                              | 10,979 87  | Capital — Alaptőke . . . . .                           | 200,000—     |
| Cambii — Váltók . . . . . 1,056,732 30                     |  | Fond de rezervă — Tartókéjalap . . . . .               | 98,000—      |
| Cambii cu acop. hipot. — Jelzálogilag                      |  | „ pentru acop. event. perderi — Alap esetleges         |              |
| biztosított váltók . . . . . 646,179 32                    | 1,732,961 62                                       | veszteségek fedezésére . . . . .                       | 2,188 0      |
| Obligațiuni asigurate cu hipot. — Jelzálogilag biz-        |  | Fond de penziuni — Nyugdíjalap . . . . .               | 9,947 67     |
| tosított kötvények . . . . .                               | 97,830 50  | Depozite spre fructificare — Betétek . . . . .         | 1,091,814 94 |
| Obligațiuni cu caventași — Kötvények kezességgel . . . . . | 24,994 70  | Reescont — Visszeszámitolás . . . . .                  | 441,233 50   |
| Lombard — Értékpapír előleg . . . . .                      | 6,320 50   | Creditori — Hitelezők . . . . .                        | 3 084 03     |
| Efecte — Értékpapírok . . . . .                            | 14,610—  | Depozite de cassă — Betétek . . . . .                  | 19,744 48    |
| Realități — Ingatlanok . . . . .                           | 25,480 43  | Dividendă neridicată — Fel nem vett osztalék . . . . . | 54—          |
| Debitori — Adósok . . . . .                                | 3,105 66   | Interese tranzitoare — Atmeneti kamatok . . . . .      | 24 636 73    |
| Mobiliar — Felszerelés . . . . .                           | 849—   | Profit curat — Tiszta nyereség . . . . .               | 36,296 53    |
| Bon în Giro-Conto la banca Austro-Ungară și la alte        |  |  |              |
| bănci — Követelés a Giro számlán az O. M. B.-nál           |  |  |              |
| és más bankoknál . . . . .                                 | 6,505 80   |  |              |
| Cassa de păstrare postală — Postatakarékpénztárnál         | 488 34   |  |              |
| Interese de reescont anticipate — Visszeszámit. át-        |  |  |              |
| meneti kamatok . . . . .                                   | 2,873 91   |  |              |
|  | 1,927,000 38                                       |  | 1,927,000 38 |

| Eșite — Kiadások.   | Contul Profit și Perdere — Nyereség és Veszteség számla. | Întrate — Bevétel.   |            |
|---|--|--|------------|
|   | K f  | K f  |            |
| Int. pentru dep. spre fruct. — Kamatok betétek után       | 58,649 33  | Interese dela cambii — Váltó kamatok . . . . .             | 101,857 37 |
| Int. pentru reesc. — Kamatok visszeszámitolás után        | 25,210 47  | Interese dela cambii cu acop. hipotecară —                 |            |
| Interese pentru fondul de pensuni — Kamatok nyug-         |  | Jelzálog. bizt. váltó kamatok . . . . .                    | 48,566 01  |
| dijjalap után . . . . .                                   | 479 32   | Interese dela oblig. asig. cu hipot. — Jel-                |            |
| Interese în cont-curent — Kamatok folyó-számla után       | 271 32   | zálog. bizt. kötvény kamatok . . . . .                     | 8,179 50   |
| Salare și bani de quartir — Fizetések és lakbér . . . . . | 14,349 97  | Interese dela oblig. cu caventași — Kötvény                |            |
| Spese, porto, chirie — Költségek, porto, házbér . . . . . | 8,518 08   | kölcsön kamatok . . . . .                                  | 2,620 40   |
| Marce de prezență — Jelenlét díjak . . . . .              | 1,252—   | Interese dela lombard — Értékpapír előleg                  |            |
| Contrib. de stat și comun. — Állami és egyenes adók       | 11,269—  | kamatok . . . . .  | 375 96     |
| 10% dře după interese la depuneri spre fructificare       |  | Interese dela efecte — Értékpapír kamatok . . . . .        | 605—       |
| — 10% betét kamát adó . . . . .                           | 5,864 93   | Chirie dela casa institutului — Házbér jövedelem . . . . . | 550—       |
| Competință de timbru — Bélyeg illeték . . . . .           | 171 62   | Proviziuni — Jutalékok . . . . .                           | 1,283 69   |
| Amort. din mobiliar — Leírás a felszerelésből . . . . .   | 95—  |  |            |
| Amort. din pretens. — Leírás követelésekből . . . . .     | 1,610 31   |  |            |
| Profit curat — Tiszta nyereség . . . . .                  | 36 296 53  |  |            |
|   | 164,037 93   |  | 164,037 93 |

Lipova, (Lippa), 31 Decembrie 1910.

V. Hamsea m. p., director executiv — vezér igazgató.

I. Ciugudean m. p., prim-contabil — fő-könyvelő.

DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

V. Beles m. p.

Dr. St. C. Popp m. p.

Dr. A. Cioban m. p.

Ioan Cimponeriu m. p.

A. Ciugudean m. p.

V. Dehelean m. p.

Subsemnatul comitet de supraveghiere am revizuit conturile prezente și le am aflat în deplină regulă și în conformitate cu registrele institutului. — Alíriott felügyelő bizottság jelen számlákat megvizsgálván, teljes rendben és a szabályszerűen vezetett könyvekkel megegyezőnek és helyeseknek találtuk.

Lipova, (Lippa), la 30 Ianuarie 1911.

Ioșif Cimponeriu m. p., preșident — elnök.

Stefan Bodosiu m. p.

Dimitrie Moci m. p.

Vasilie Bogoi m. p.

I. Moldovan m. p., revizor-expert al „Solidarității“ — a „Solidaritatea“ revizora.

# „SĂTMĂREANA“, institut de credit și economii, societate pe acții în Seini.

## CONVOCARE.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „SĂTMĂREANA“, societate pe acții în Seini, prin aceasta sunt invitați\*) la

### a XIX-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Seini, la 27 Februarie st. n. 1911, la 10 oare dimineața, în localul institutului.

- Obiectele:**
1. Constituirea biroului.
  2. Raportul anual al direcțiunii.
  3. Raportul comitetului de reviziune.
  4. Stabilirea bilanțului pe anul 1910 și votarea absolutului.
  5. Impărțirea profitului curat și a cuotei culturale și filantropice.
  6. Alegerea alor 4 membri în direcțiune
  7. Fixarea prețului marcelor de prezență și a speșelor de călătorie pentru membri în direcțiune și în comitetul de supraveghiere
  8. Stabilirea salariilor direcțiunii și a comitetului de supraveghiere, precum și a adausului de salar a funcționarilor pe anul 1911.
  9. Modificarea §§ lor: 9, 26, 28, 31, 55, 69, 70 și 74 din statute.
  10. Eventuale propuneri în înțelesul § ului 39 din statute.
- Seini, în 26 ianuarie 1911.

Direcțiunea.

\*) La adunarea generală au vot numai acei acționari, cari cel puțin jumătate de an mai înainte sunt trecuți în registrul acționarilor și ca atari cu o zi înainte de adunarea generală au depus la cassa institutului sau la locurile designate acțiunile lor (§. 26). In acest caz acțiunile și plenipotențele se vor depune până în 25 Februarie sara la 6 oare.

Pentru ca să înlesnim participarea la adunarea generală am rugat să primească în depozit acțiunile noastre și să ne transpună plenipotențele pe: „Albina“ Sibiu, Brașov și Lugos; „Aurora“ Baia Mare; „Silvania“ Șimleu; „Oficiul pentru administrarea fondurilor diecezane“ Oradea mare; „Oraviciana“ Oravița; „Arieșana“ Turda; „Victoria“ Arad; „Arina“ Cărai; mai departe On. Domn Vasile Leza, comerciant în Ticvaniu-mare și Cornel Palladi comerciant în Beiuș.

| Activa.   |              | Bilanț cu 31 Decembrie 1910.                      |            | Pasiva.    |     |
|---|--------------|---|------------|------------|-----|
|   | K f          |   | K f        |            | K f |
| Cassa   | 23,037 04    | Capital social                                    | 200,000—   |            |     |
| Cambii  | 1,466,684 53 | Fond de rezervă <sup>1</sup>                      | 130,922 80 |            |     |
| Obligațiuni, asigurate prin ipotecă                     | 82,281—      | Fond spocial de rezervă <sup>2</sup>              | 12,443 18  |            |     |
| Obligațiuni asigurate prin caventi                      | 873—         | Fond de zidire                                    | 14,146 92  | 157,513 90 |     |
| Efecte: K 4000 nom. Rentă ungară de cor. 4 <sup>o</sup> | 40,458—      | Fondul de penziune al funcționarilor <sup>3</sup> | 44,195 80  | 44,195 80  |     |
| K 30,000 nom. Scrisuri fonciare Pest.                   |              | Depozite spre fructificare                        | 856,101 87 | 856,101 87 |     |
| Haza 4 <sup>o</sup>                                     | 27,900—      | Depozite de cassă                                 | 3,244 57   | 3,244 57   |     |
| acți și efecte notate la bursă                          | 12,218 25    | Contul-curent                                     | 144 47     | 144 47     |     |
| diferite acții  | 1,910—       | Reescont  | 371,318—   | 371,318—   |     |
| Imobile: casa institutului                              | 20,000—      | Dividendă neridicată                              | 916—       | 916—       |     |
| alte realități  | 7,710 53     | Diverși creditor                                  | 577 65     | 577 65     |     |
| Diverse debitorii                                       | 672 39       | Interese transitoare                              | 31,353 05  | 31,353 05  |     |
| Mobilier  | 3,341 60     | Profit net  | 31,721 03  | 31,721 03  |     |
|   | 1,697,086 34 |   |            |            |     |

1) cu datarea proiectată de direcțiune K 143,237 76  
 2) " " " " " " " 13,500 —  
 3) " " " " " " " 46,651 63  
 Fond de zidire. " " " 14,146 92  
 K 217,536 31

| Debit.                                   |            | Contul Profit și Pierdere.      |            | Credit.    |            |
|--|------------|---------------------------------|------------|------------|------------|
|  | K f        |                                 | K f        |            | K f        |
| Interese: la Depuneri spre fructificare. | 47,646 12  | Interese: la cambii             | 128,451 73 |            |            |
| la Reescont                              | 23,767 55  | la obligațiuni ipotecare.       | 6,770 10   |            |            |
| Contribuție: directă și comunală         | 7,759 36   | la obligațiuni cu caventi.      | 74 19      |            |            |
| pentru funcționarii institutului         | 395 22     | la efecte                       | 3,458 68   | 138,754 70 |            |
| după interese de depuneri                | 4,764 62   | Cambii și Arânzi                | 905—       | 905—       |            |
| diverse                                  | 1,035 37   | Diverse Interese și Proviziuni  | 3,147 76   | 3,147 76   |            |
| Spese: de birou                          | 5791 28    | Profit de curs la efecte        | 149—       | 149—       |            |
| marce de prezență                        | 1,308—     | Incurs din pretensiuni dubioase | 597 71     | 597 71     |            |
| salare                                   | 17,935 99  |                                 |            |            |            |
| relut de cvartir                         | 1,350—     |                                 |            |            |            |
| spese curente                            | 79 63      |                                 |            |            |            |
| Profit net                               | 31,721 03  |                                 |            |            |            |
|  | 143,554 17 |                                 |            |            | 143,554 17 |

Seini, la 31 Decembrie 1910.

George Achim m. p., dir. executiv. George Pop de Băsești m. p., prezident. Iuliu Demeter m. p., pt. contabilitate.  
 Alexandru Stan m. p. George Șiuta m. p. Demetru Cionca m. p. Dionisiu Bran m. p. Augustin Făsy m. p.  
 V. Banc m. p. Vasile Achim m. p.

Subsemnatul comitet, am examinat conturile prezente și le-am aflat exacte.

Seini, la 26 Ianuarie 1911.

### COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE:

Dr. Florian Stan m. p., prezident. Simeon Anderco m. p. Romul Marchiș m. p. Dominic Rațiu m. p. Dr. Artemiu Kaba m. p.

### Raportul comitetului de supraveghiere.

Onorată adunare generală.

Subsemnatul comitet, în anul expirat a ținut mai multe ședințe și scontrări, cu cari ocaziuni a controlat mersul afacerilor institutului. Pe baza aceasta, precum și pe baza reviziunii făcute la bilanțul pro 1910, Vă facem următoarele propuneri să binevoiti:

a) a aprobă bilanțul pro 1910, a da absolutoriu atât direcțiunii cât și comitetului de supraveghiere.

b) a primi propunerea direcțiunii cu privire la distribuirea profitului net de K 31,721 03 f.

Seini, (Szinérváralya) la 26 Ianuarie 1911.

Dr. Florian Stan m. p., prezident. Romul Marchiș m. p. Dominic Rațiu m. p. Dr. Artemiu Kaba m. p. Simeon Anderco m. p.



**„PANCIOVANA”, institut de credit și economii societate**  
pe acții în Panciova.

**CONVOCARE.**

P. T. acționari dela institutul de credit și economii „Panciovana” din Panciova se invită prin aceasta la

**a V-a adunare generală ordinară,**

care se va ține în 16 Februarie 1911 st. n., la orele 10 a. m., în localul institutului.

**Ordinea de zi:**

1. Deschiderea și constituirea adunării generale.
2. Raportul direcțiunii și al comitetului de supraveghiere.
3. Stabilirea bilanțului pro 1910 și împărțirea profitului curat.
4. Absolutorul direcțiunii și al comitetului de supraveghiere.
5. Eventuale propuneri.

La adunarea generală pot participa numai acei acționari, cari corăspund §-lui 20 din statutele institutului, depunându-și acțiile la cassa institutului în Panciova, „Lucafărul” Verșet, „Oraviciana” Oravița, „Lugoșana” Lugos, Dl Alexandru Lupu, Viena, „Banca populară” Caransebeș, și „Cassa de păstrare” Sasca-montană. Dacă numărul acționarilor și al acțiilor depuse nu vor fi de ajuns pentru deciziuni valide, adunarea generală se va ține în 24 Februarie 1911 la locul și ora indicată conform §-lui 26 din statute.

Panciova, 26 Ianuarie 1911.

**Direcțiunea.**

**„PANCIOVANA”, takarék- és hitelintézet részvénytársaság Pancsova.**

**MEGHIVAS.**

„Panciovana”, takarékés hitelintézet részvénytársaság által 1911. évi február hó 16-ik napján délelőtt 10 órakor hivatalos helyiségében tartandó

**V-ik rendes közgyűlésre,**

a részvényesek ezennel meghivatnak.

**Napirend:**

1. A közgyűlés megnyitása és alakulása.
2. Az igazgatóság és a felügyelő bizottság jelentése.
3. Az 1910 évre szóló mérleg megállapítása és a tiszta nyereség felosztása.
4. Az igazgatóság és a felügyelő bizottság felmentvénye.
5. Esetleges indítványok.

A közgyűlésen csak azon részvényesek vehetnek részt, a kik alapszabályaink 20. §-ának megfelelően részvénye ket leteszik intézetünk vagy a következő pénztintézetek pénztáránál u. m. „Lucafărul” Verșet, „Oraviciana” Oravița, „Lugoșana” Lugos, Alex. Lupu urnál Wien, „Banca populară” Szászkiabálya. Ha a részvényesek és a letett részvények száma nem volna elegendő jogérvényes határozatok hozatalára, akkor az alapszabályok 20 §-a értelmében a közgyűlés 1911. február hó 24-én nevezett helyen és időben tartatik meg.

Pancsova, 1911. évi január hó 26-án.

**Az igazgatóság.**

| Activa                |           |           | Bilanț cu 31 Decembrie 1910.                 |          | Pasiva     |  |
|-----------------------|-----------|-----------|--|----------|------------|--|
|                       | K         | f         |  | K        | f          |  |
| Cassa                 | 5,221.40  |           | Capital de acții                             |          | 80,000.—   |  |
| Depuneri proprii      | 10,502.58 | 15,523.98 | Fond de rezervă                              | 2,062.40 |            |  |
| Efecte                |           | 448.—     | Fond de binefaceri                           | 30.74    |            |  |
| Cambii*)              |           | 93,276.—  | Fond de penziune                             | 30.12    | 2,123.26   |  |
| Imprumuturi ipotecare |           | 31,806.—  | Solviri în emisiunea III: capital            | 11,100.— |            |  |
| Imobile (realități)   |           | 7,016.64  | spese din emis. III.                         | 430.—    | 11,580.—   |  |
| Mobiliar              | 466.48    |           | Depuneri spre fructificare                   |          | 46,877.16  |  |
| 10% descriere         | 46.68     | 419.80    | Depozit de cassă                             |          | 752.84     |  |
| Spese de fondare      | 200.96    |           | Dividendă și interese de emisiune neridicate |          | 802.11     |  |
| 20% descriere         | 40.18     | 160.78    | Tantiemă neridicată                          |          | 27.18      |  |
| Debitori              |           | 296.35    | Creditori                                    |          | 146.—      |  |
|                       |           |           | Interese tranzitoare anticipate              |          | 1,966.42   |  |
|                       |           |           | Profit net 1910                              |          | 4,472.52   |  |
|                       |           |           |  |          | 146,747.49 |  |
|                       |           |           |  |          | 146,747.49 |  |

\* Din aceste cu acoperire ipotecare 7,967.—.

| Eșite                     |          |           | Contul Profit și Perderi.                  |          | Intrate   |  |
|---------------------------|----------|-----------|--|----------|-----------|--|
|                           | K        | f         |  | K        | f         |  |
| Interese:                 |          |           | Interese:                                  |          |           |  |
| după depuneri             | 1,960.80 |           | de escont                                  | 9,087.34 |           |  |
| de reescont               | 446.78   | 2,407.58  | hipotecare                                 | 2,819.99 | 11,907.33 |  |
| Spese:                    |          |           | Diverse:                                   |          |           |  |
| de birou                  | 2,177.22 |           | venitele depunerilor proprii 70% libere de |          |           |  |
| porto postal              | 135.29   |           | dare                                       | 182.77   |           |  |
| salare                    | 2,375.21 | 4,687.72  | alte venit                                 | 412.10   | 594.87    |  |
| Contribuție:              |          |           |  |          |           |  |
| directă și comunală       | 607.24   |           |  |          |           |  |
| după interese de depuneri | 165.17   | 772.41    |  |          |           |  |
| Competințe de timbru      |          | 75.11     |  |          |           |  |
| Amortizări:               |          |           |  |          |           |  |
| din mobilier              | 46.68    |           |  |          |           |  |
| din spese de fondare      | 40.18    | 86.86     |  |          |           |  |
| Profit net 1910           |          | 4,472.52  |  |          |           |  |
|                           |          | 12,502.20 |  |          | 12,502.20 |  |

Panciova, 31 Decembrie 1910.

Dr. Petru Penția m. p., director executiv.

Petru Ghedremenț m. p., contabil.

**DIRECȚIUNEA:**

Dr. A. Birescu m. p.      Damian Popescu m. p.      Nicolae Popoviciu m. p.      Nicolae Stănilă m. p.  
Lazar Sumedre m. p.      Wasa Gruescu m. p.      Mateiu Bolianași m. p.      Cosma Dimitrievici m. p.

Subsemnații membri ai comitetului de supraveghiere examinând conturile Bilanț, Profit și Perdere le-am aflat în deplină consonanță cu registrele principale și auxiliare.

Panciova, 26 Ianuarie 1911.

Petru Stoica m. p.      Ioanichie Neagoe m. p.      Trifon Miclea m. p.      Constantin Tomici m. p.

Revidat: Traian I. Marcu m. p., revizor expert.

„PANCIOVANA“, institut de credit și economii, societate pe acții în Panciova.

### Raportul comitetului de supraveghiere.

*Onorată adunare generală!*

Subsemnatul comitet în decursul anului expirat a ținut mai multe ședințe, cu cari ocaziuni s'a convins despre mersul afacerilor și despre administrarea corectă a institutului, iar bilanțul încheiat cu 31 Decembrie 1910 și Contul Profit și Pierdere, le-a controlat din poziție în poziție și le-a aflat în ordine. Deci Vă face următoarele propuneri:

- să binevoiți a aproba bilanțul;
- să binevoiți a primi propunerea direcțiunii cu privire la împărțirea profitului curat de K 4472 52, propunere, la care și comitetul de supraveghiere se alătură;
- să binevoiți a da absolutul atât direcțiunii cât și comitetului de supraveghiere pe anul 1910.

Panciova, 26 Ianuarie 1911.

Comitetul de supraveghiere:

Ioanichie Neagoe m. p.,                      Petru Stoica m. p.  
prezident.  
Trifon Miclea m. p.                      Constantin Tomici m. p.

„PANCIOVANA“, takarékosztartó és hitelintézet r. t. Pánciova.

### A felügyelő bizottság jelentése.

*Tisztelt közgyűlés!*

Alulírott bizottság a lefolyt üzleti év folyamán több ülést tartott, a mely alkalommal az ügymenetről s az intézet helyes vezetéséről meggyőződött; az 1910 évi december 31-ikével lezárt évi mérleget és a Nyereség és Veszteség számlát tételről-tételre megvizsgálta s rendben találta. Ennélfogva indítványozzuk miszerint:

- az évi mérleget jóváhagyni;
- az igazgatóságnak általunk is elfogadott, K 4472 52 tiszta nyereség felosztására vonatkozó indítványát elfogadni, és
- ugy az igazgatóságnak, mint a felügyelő bizottságnak 1910 évre a felmentvényt megadni sziveskedjék.

Pancsova, 1911. január hó 26-ikán.

A felügyelő bizottság:

Ioanichie Neagoe s. k.,                      Petru Stoica s. k.  
elnök  
Trifon Miclea s. k.                      Constantin Tomici s. k.

„VLĂDEASA“ inst. de cred. și economii societ. pe acții  
în B-Huedin — B.-Hunyad.

### CONCURS.

Institutul de credit și economii societate pe acții „Vlădeasa“ din Huedin (Bánffy-hunyad) publică concurs pentru ocuparea postului de **practicant** cu termen până în 28 Februarie a. c.

Salar anual K 960.

Reflectanții la acest post au să dovedească, că au absolvat școala comercială și că sunt deplin sănătoși.

După un an de probă, în caz că va corespunde va fi denumit de funcționar definitiv.

Postul este a se ocupa imediat.

*Direcțiunea.*

„ȘOIMUL“ inst. de credit și econ. societate pe acții  
în Marosujvár.

### CONCURS.

Pentru ocuparea postului de **practicant** se escrie concurs cu termen de 9 Februarie 1911.

Dela recurenți se recere absolvarea unei școli comerciale.

Salar anual K 1200.

*Direcțiunea.*

„Banca Poporală“, societate pe acții în Zagra.

### PUBLICAȚIUNE.

În conformitate cu § 40 al statutelor institutului nostru se aduce la cunoștință publică, că în ședința de azi a Direcțiunii interesele depunerilor spre fructificare s'au statorit cu 5%, plătind institutul totodată și darea de interese.

Zagra, 29 Ianuarie 1911.

*Direcțiunea.*

„ZLĂGNEANA”, institut de credit și econ în Zlagna.

## CONVOCARE.

Deoarece tribunalul din Alba-Iulia în urma deciziei Nr. 9131—1910 keresk. din nou ne-a dificultat modificarea statutelor, (indeosebi a §§-lor 5, 9, 17, 21 și 33) făcută în adunarea generală extraordinară din 15 Octombrie st. n. 1910, venim prin aceasta a convoca pe P. T. Domnii acționari ai institutului de credit și economii „Zlăgnea”, societate pe acții în Zlagna (cottul Alba-inferioară) la o nouă

### adunare generală extraordinară,

cf. § ului 16 din statute și cf. deciziei direct unii pct. 4 din 25 Ianuarie st. n. a. c., — pe *Joi, în 23 Februarie st. n. a. c., la oarele 10 a. m., în localul institutului.*

#### Program:

1. Urcarea capitalului social.
2. Modificarea statutelor.
3. Raport despre cumpărarea de realități.

**Spre orientare:** La adunarea generală pot participa toți acționarii, vot deciziv însă au numai acțiunile vechi.

În adunările generale au drept a participa cu vot consultativ și deciziv numai acei acționari, cari sunt trecuți ca proprietari în registrul de acții cel puțin cu șase luni înainte de adunare, și cari cel puțin cu 24 oare înainte de adunare depun la cassa institutului acțiunile lor, eventual dovezile de plenipotență pe lângă revers.

Acțiunile se pot depune și la „Albina”, Sibiu, „Victoria”, Arad, „Auraria”, Abrud, „Detunata” și „Buciumana” Bucium și „Lumina”, Sibiu.

Zlagna, 25 Ianuarie st. n. 1911.

**Diracțiunea.**

„TIMIȘIANA”, institut de credit și econ. în Timișoara.

## CONCURS.

Pentru ocuparea unui post de **practiciant** și de **funcționar** la institutul de credit și economii „Timișiana” din Timișoara dotat pentru practicant cu un salariu anual de K 1000. plătit în rate lunare anticipate, se publică concurs.

Recerințele sunt: absolvarea unei școli superioare de comerț cu examen de maturitate și cunoașterea în vorbire și scris a limbilor română, maghiară și germană.

Reflectanții la postul de funcționar au să-și indice și pretensiunile de salariu.

Ofertele sunt a se adresa până la 15 Februarie a. c. direcțiunii institutului, iar postul se ocupă imediat după alegere.

**Diracțiunea.**

„ZLĂGNEANA”, takarék és hitelintézet r. t. Zalatna.

## MEGHIVÓ.

Miután a gyulafehérvári k. r. fővénybírók 9131/910 keresk. sz. végzésével ismételtén k fogásolta alapszabályaink m. évi Oktober 15-ki rendkívüli közgyűlésén történt módosítását (különösen az 5, 9, 17, 21 és 33 §§-ok módosítását) ezennel a t. részvényeseket, alapszabályaink 16-ik §-sa és igazgatóságunk f. hó 25-iki 4. p. alatt hozott határozata alapján egybe hívjuk egy újabb

### rendkívüli közgyűlére,

mely *csütörtökön f. évi február 23-án, d. e. 10 órakor* fog megtartatni az intézet-helyiségében.

#### Tárgysorozat:

1. Az alaptőke felemelése.
2. Az alapszabályok módosítása.
3. Jelentés ingatlanok vételéről.

**Figyelmestetés.** A közgyűlésen valamennyi részvényes részt vehet; döntő szavazattal azonban csak a régi részvényes tulajdonosai bírnak.

A közgyűlésen csak azon részvényesek vehetnek részt véleményező és döntő szavazattal, akik legalább hat hónal megelőzőleg az intézet részvénykönyvébe mint részvényesek bejegyezve vannak és legalább 24 órával előbb részvényüket s ill. meghatalmazásukat elismervény ellenében az intézet pénztáránál letéteményezték.

A részvényesek letéteményezhetők ezen kívül a következő intézeteknél is: „Albina” Nagyszében, „Victoria”, Arad, „Auraria”, Abrudbánya, „Detunata”, „Buciumana”, Bucsum és „Lumina”, Nagyszében.

Zalatna, 1911 január hó 25-én.

**Az igazgatóság.**

## Societatea de asigurare „Dunărea”.

Fondată la 1867. ★ Fonduri de garanție K 33.928,000

Centrala în Viena:

◆◆ Agenturi generale în Sibiu și Brașov ◆◆

la

„Albina”, inst. de credit și de economii.

„Dunărea” se ocupă cu:

Asigurări contra focului, a pagubelor de grindină, contra infracției (furt prin spargere), asigurări de sticle la galantare, de transport, precum și cu asigurări asupra vieții și de rente, sub cele mai culante premii și condițiuni. Asemenea se fac asigurări pentru cazuri de accidente prin societatea de asigurare pe acții „Danubius” fondată sub egida societății „Dunărea”.